

Los papás juegan un papel importante en la educación

Hasta hace poco los papás no habían sido tenidos en cuenta al momento de las investigaciones sobre el bienestar de los niños. Muchos entienden la importancia del papá cuando se trata de bienestar financiero, pero frecuentemente se asume que los papás tienen un papel menos importante que el de las madres en otros aspectos del desarrollo del niño. Sin embargo, un estudio nacional reciente revela que a los niños les va mejor en la escuela cuando sus papás se involucran en sus escuelas, ya sea que vivan con ellos o las mamás estén involucradas también.

Según el estudio, los papás pueden ser un factor positivo en la educación de sus hijos, y cuando se involucran en ésta, los niños tienen la probabilidad de obtener "A's" como resultados en la escuela. El estudio también muestra que los papás, cuando los dos miembros de la pareja están en el hogar, tienen menor tendencia que las madres a involucrarse en las escuelas de sus hijos. En las familias en donde están los dos padres, el reporte indica que la proporción de niños con papás altamente involucrados apenas llega a la mitad con relación al de las mamás que lo están (27% y 56% respectivamente)

"Este estudio me enseña que si los papás en América se involucran en la educación de los niños de la misma manera que las mamás, los niños Americanos estarían estudiando con más esmero y obteniendo más "A"s", dijo el ex-secretario de educación de los Estados Unidos, Richard W. Riley. "Los papás hacen una diferencia muy grande al momento de definir expectativas y retos para que sus hijos hagan lo mejor". Por encima de todo, los niños que viven en familias con los dos padres y éstos están altamente involucrados en la educación de sus hijos, obtienen mejores calificaciones, disfrutan más la escuela, y tienen menos probabilidades de repetir el año, a diferencia de aquellos niños en donde sólo la mamá se halla altamente involucrada.

El estudio examinó padres de 16.910 niños desde kindergarten hasta grado 12 y les preguntó cuál de los padres había participado en

cuatro clases de actividades desde el comienzo del año escolar: 1. Asistir a una reunión general de la escuela; 2. Asistir a una reunión padre-maestro establecida con regularidad; 3. Asistir a un evento de la escuela o de la clase; 4. ofre-



cerse como voluntario en la escuela. Se concluyó que los padres poseen poca involucración en la educación de sus hijos si participaron en ninguna o sólo una de las cuatro actividades durante el presente año escolar. Los padres que participaron en dos actividades son considerados como aquellos que tienen una involucración moderada, y los padres que participaron en tres o más actividades fueron catalogados como padres con alto nivel de involuc-

cración. El estudio no se limitó por otros factores que han sido asociados con el éxito del niño en la escuela, tales como raza y factores étnicos, educación de los padres e ingresos familiares.

Según el estudio, tanto mamás como papás están más dispuestos a involucrarse en la educación de sus hijos en las escuelas si éstas invitan a dicha involucración y le facilitan a los padres involucrarse. La involucración de los padres es mayor también si la disciplina del salón de clase y de la escuela se mantienen, y si los profesores y los estudiantes se respetan mutuamente.

Los papás en familias en donde sólo él está presente juegan un papel importante al mantener a sus hijos lejos de problemas y bien encausados. El estudio muestra que la involucración en la escuela reduce la probabilidad de la suspensión de los niños o su expulsión. "Papás y mamás que están altamente involucrados en la escuela tienen casi el doble de probabilidades de que cosas buenas pasen en la educación de sus hijos", dijo Riley. "Por eso es que les insisto a las escuelas en América que redoblen los esfuerzos actuales para llegar a los papás y las mamás".

El estudio muestra que los papás de más de la mitad de los niños desde kindergarten hasta grado 12 participan en la escuela de sus hijos en

continuado en página 2 →

Lo Que los Papás Pueden Hacer en la Casa, la Escuela y la Comunidad

En la casa los papás pueden:

- Leer con sus hijos.
- Establecer una rutina diaria.
- Sacar el mejor provecho de la hora para ir a dormir. Hable sobre los eventos del día o cuente una historia. La hora de ir a dormir puede ser una gran oportunidad para relacionarse con los niños.

En la escuela y en otros programas de cuidado y desarrollo de niños, los papás pueden:

- Participar en los esfuerzos para mantener seguras las escuelas o lugares de cuidado de niños.
- Planear el futuro con sus hijos o los profesores de su hijo.
- Asistir a las conferencias entre padres y profesores y los eventos escolares y de clase.

- Ofrecerse como voluntarios.
- Visitar la escuela o centro escolar de sus niños.
- Conocer los profesores de sus hijos.
- Involucrarse para ayudar a atender las necesidades de la escuela y el programa.
- Unirse a la Asociación de Padres y Maestros (PTA) u otros grupos.

En la comunidad los papás pueden:

- Jugar o dirigir un equipo de deportes.
- Involucrarse en actividades de la comunidad.
- Tomar tiempo para salir con la familia.
- Participar en actividades en el Centro Educativo de la Comunidad. Estas actividades educacionales o recreativas están usualmente diseñadas para que los padres y los hijos las disfruten juntos.

¡Ayude a su hijo a Leer*Escribir* AHORA!



Leer es una de las habilidades más esenciales que se necesitan en la escuela y en la vida, y a su vez es la llave para muchas oportunidades. Sin embargo, reportes actuales muestran que 2 de cada 5 niños leen por debajo del nivel de su grado escolar. Además, las investigaciones muestran que leyendo 30 minutos al día con un niño incrementa de manera significativa sus habilidades de lectura.

Expertos en lectura que trabajan para el Departamento de Educación de los Estados Unidos en la iniciativa El Reto de América a Leer desarrolló *Activities for Reading and Writing Fun* (Actividades para Leer y Escribir con Gusto), un folleto para familias, profesores, bibliotecarios y otras personas que ayudan a todos los niños a desarrollar habilidades sólidas de lectura y escritura. Abajo presentamos algunas ideas tomadas de este folleto para los “Primeros Años” para infantes y niños de preescolar; “Comenzando a Leer”, para niños hasta grado 2, y “Motivando al Joven Lector”, para niños mayores hasta grado 6.

Usted puede considerar estas actividades para desarrollar en sus hijos el gusto por la lectura y la escritura. Es menos importante para su hijo el que pronuncie cada palabra correctamente que el disfrutar la experiencia. Si su hijo termina un libro y pide otro, usted comprobará que ha tenido éxito. Si el niño escribe al menos una vez a la semana y luego viene por más, usted confirmará que ha cumplido su meta.

“Primeros Años”

Las Historias se Vuelven Realidad

Leer historias es importante, pero crear y actuar una historia la vuelve realidad. Esta actividad mantendrá interesados a sus hijos a medida que escuchan la historia.

Lo que necesita: Un libro o una historia que sea familiar a su hijo y una habitación para moverse.

Qué hacer: Seleccione una historia que su hijo conozca. Dígame que leerá la historia en voz alta. A medida que lee la historia, encuentre una palabra tal como SALTÓ, y dígala con voz fuerte. Pídale a su niño que actúe la palabra que usted mencionó fuertemente cuando él la escuche (saltando, en este caso).

Usted puede escoger palabras que indiquen emociones para decir en voz alta (“Juan estaba TRISTE”), o palabras que son nombres (“Bart vió un PERRO” o “la HOJA cayó al piso”) o palabras que indiquen acción (“La hoja CAYÓ al piso”).

Comenzando a Leer (Hasta grado 2) Cambiando Turnos

Es importante que los niños lean palabras en frases e historias de tal manera que comprendan que se trata de entender lo que se lee.

Lo que necesita: Una historia fácil de leer con muchas palabras que su niño pueda leer o pronunciar.

Qué hacer: Dígame a su hijo: “en esta historia yo leeré unas palabras y tú leerás otras. Cuando sea tu turno de leer yo tocaré tu hombro”. Comience a leer. Cuando llegue a una palabra que su niño pueda leer, tóquele el hombro.

Siga tomando turnos a medida que lee la historia. Puede regresar y releer de la misma historia para mayor práctica.

Motivando al Lector Joven (Grados 3-6) El Café del Carnero

Alrededor de nosotros hay muchas oportunidades para leer y escribir, aún cuando el tema es comida.

Lo que necesita: Menús

Qué hacer: Vaya con su niño a varios restaurantes y pida copias gratuitas de los menús. Llévelos a casa. Pídale al niño que lea varios de los elementos de cada menú con sus descripciones.

Ahora pídale a su hijo que invente un menú para un restaurante imaginario—El Café del Carnero o el Restaurante del Atún—con descripciones creativas.

Las Palabras Familiares son Importantes

Leer y escribir le puede permitir a los miembros de la familia compartir historias de la vida que son importantes. Esta actividad también se puede hacer usando un computador.

Lo que necesita: Una carta o correo electrónico de los abuelos o alguien de la familia.

Qué hacer: Seleccione un miembro de la familia a quien el niño quiera y conozca bien. Pídale a este familiar que le escriba

una carta al niño. La carta debe contener una historia, una anécdota cómica o algo acerca de su hijo.

Cuando el niño reciba la carta, pídale que la lea. Pídale luego que responda la carta contándole una historia sobre su familia o algo sobre lo que la familia le ha contado de este familiar.

Repita la actividad con otro familiar.

*Este folleto ¡Lea*Escriba*AHORA! puede ser visto en Internet u obtenido del Departamento de Educación de los Estados Unidos en <http://www.ed.gov/Family/RWN/Activ97>. Copias impresas pueden ser solicitadas a la línea de publicaciones educativas gratuitas del Departamento de Educación 1-877-433-7827*

Los papás juegan un papel importante Continuado de página 1

un nivel moderado o alto. El estudio también encontró que:

- Los niños que viven en hogares con un solo padre y éste es el papá tienen el doble de posibilidades de obtener “A”s si los papás están altamente involucrados en la escuela, en comparación con los padres que tienen poca involucración.
- Mientras que papás que no tienen la custodia de sus hijos (sólo 31% participa en alguna actividad escolar) tienen menos posibilidad de participar en la escuela que los que sí la tienen, cuando se involucran hacen una gran diferencia, especialmente en los niños de grado 6 y grados superiores. Sus hijos tienen más posibilidades de obtener “A”s, disfrutar la escuela, participar en actividades extracurriculares y menos riesgo de repetir el año.
- En familias con un solo padre, los niños viviendo con un papá o mamá solteros tienen las mismas posibilidades de tener padres altamente envueltos, 46% y 49% respectivamente. Cuando los papás conciben como responsabilidad primordial la educación de sus hijos, ellos se involucran en actividades de la escuela, casi de la misma manera que las mamás en familias con uno o los dos padres. Y la involucración de los padres solteros—ambos, padres y madres—es similar al de las madres en familias con los dos padres presentes.

Este artículo ha sido tomado de la página electrónica NCES: <http://nces.gov/pressrelease/father.html>. El reporte completo está disponible vía internet en la dirección: <http://nces.ed.gov/pubs98/fathers>

Explore el Gozo de Aprender con sus Hijos—En la Biblioteca

Como padre de familia usted puede despertar en sus hijos el deseo de aprender motivando su imaginación y curiosidad. Uno de las mejores lugares para lograr esto es la ¡Biblioteca! Las bibliotecas son recursos excelentes para niños de todas las edades. Usted se sorprenderá de la variedad de recursos que su biblioteca tiene para ofrecerle tanto a sus hijos como a usted.

Despertando el Interés de los Niños

Ayudar a que sus niños disfruten la lectura es una de las cosas más importantes que usted puede hacer. La manera más efectiva de motivar a sus niños a amar la lectura es leyéndoles en voz alta y entre mas temprano (en edad) mejor. Aún un bebé de pocos meses puede ver fotografías, escuchar su voz y cambiar las páginas. Siga leyendo a sus hijos en voz alta, aún si ya han aprendido a leer por su propia cuenta. También motívelos a que le lean a usted en algún momento. Esta alegría conjunta continuará fortaleciendo el interés de sus hijos y su apreciación por la lectura.

Cuando visite la Biblioteca

Incluya a sus hijos, aún si son bebés, en sus viajes a la biblioteca lo más temprano en edad que pueda (las bibliotecas están abiertas en las noches para los padres que trabajan). Ayude a sus hijos a obtener pronto sus carnés de la biblioteca de tal manera que ellos puedan prestar sus propios libros. Recuerde, sin embargo, que su participación en la selección e intercambio de libros con sus hijos es muy importante.

¡Las Bibliotecas son un Privilegio!

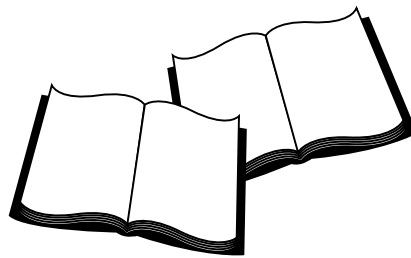
Existen algunas normas de comportamiento de sentido común que los padres deben enseñar a sus hijos.

- Explique a sus niños que los libros de la biblioteca son para todos y por eso los deben tratar con cuidado.
- Asegúrese de saber junto con sus hijos los términos del préstamo de libros de la biblioteca y las multas por libros que no se han regresado a tiempo.
- Explique a sus hijos que la biblioteca está allí para toda la comunidad y deben tener en consideración las necesidades de otras personas.

Servicios de la Biblioteca

¿Qué puede usted esperar exactamente de un

viaje a la biblioteca con sus hijos? La mayoría de las bibliotecas públicas tienen una variedad amplia de libros y revistas para niños. Algunas ofrecen material seleccionado en otros idiomas. Usualmente hay un(a) bibliotecario(a) para ayudarle a encontrar el libro correcto —ya sea la Madre Ganso o cómo hacer un proyecto de ciencias. Además del material impreso, las bibliotecas también prestan audio y video cassettes de libros para niños y películas. También pueden patrocinar programas como los que están más abajo. La mejor manera de saber qué se ofrece es llamando o visitando la biblioteca.



Para Niños de Preescolar

Algunas bibliotecas ofrecen programas para infantes, en donde los nuevos padres obtienen información sobre como estimular el desarrollo del lenguaje del bebé. Otros programas para niños pequeños incluyen actividades tales como lectura en voz alta, contar cuentos, juegos con las manos, rimas y canciones. Usualmente los niños entre los 3 y 5 años disfrutan actividades de grupo tales como contar cuentos, videos, presentaciones de títeres, artes y manualidades, y programas de lectura.

Para Niños en Edad Escolar

Frecuentemente las bibliotecas ponen extra énfasis en los niños de edad escolar. Hay servicios que ayudan con las tareas de la escuela, tales como líneas directas para hacer tareas y “clínicas” para trabajos escritos. Sin embargo, esto no quita el aspecto agradable de las bibliotecas. Los libros son claves especialmente para niños entre los 7 y 9 años. Estos son los años en que los niños usualmente hacen la transición a la lectura independiente. Es muy importante encontrar libros bien escritos para sus niños en esta época. Una historia que les haga reír o que les motive a saber qué sigue más adelante les motivará a leer.

Uno de los servicios más importantes para niños en edad escolar es un programa de lectura en el verano patrocinado por la biblioteca. Investigaciones recientes muestran que los niños que participan en estos programas comienzan el año escolar con habilidades de lectura más firmes que los que no lo hacen. Además, el número de programas de computador que está disponible en las bibliotecas públicas es de mucho interés para los niños que van a la escuela. Como resultado los computadores son frecuentemente encontrados en la sección de niños de la biblioteca.

Para Jóvenes Adolescentes

Los jóvenes adolescentes, por supuesto, son más independientes que los niños más pequeños, por lo que los padres juegan un papel diferente al ayudarles a usar la biblioteca. Los padres se pueden asegurar que los jóvenes sepan qué clase de programas existen para ellos y la mejor ayuda que pueden dar es yendo ellos mismos a la biblioteca a leer.

Un buen número de bibliotecas públicas ha desarrollado programas especiales para los jóvenes a medida que dan su paso hacia la adultez. Por ejemplo, algunas bibliotecas publican revisiones de libros escritas por jóvenes o les ayudan a publicar sus propias revistas o folletos de noticias. Muchas bibliotecas contratan jóvenes para trabajar con niños más jóvenes haciendo tutorías en los programas de lectura de verano, haciendo presentaciones de títeres y arte, contando cuentos, y ofreciendo obras de teatro. Finalmente la biblioteca puede ayudar a los jóvenes a buscar información sobre opciones y retos personales y serios. Hay información sobre escuelas y carreras educativas, universidades, ayuda educativa, y material educativo sobre drogas y alcohol. Otras bibliotecas refieren a las personas a otros recursos de la comunidad tales como consejería, centros y servicios para jóvenes que han dejado la casa. Y siempre hay libros en abundancia.

Para los Padres

Recuerde, también, que una visita a la biblioteca puede enriquecer su vida como adulto. No importa si está buscando información o simplemente a que saque el mejor provecho de la curiosidad de su hijo. Usted puede encontrar esta serie en Internet www.ed.gov/pubs/parents. Usted puede ordenar una copia gratuita de este libro al Departamento de Educación de los Estados Unidos llamando gratis al 1-877-433-7827.

Este artículo ha sido adaptado de "Ayudando a su Hijo a Utilizar la Biblioteca", uno de la serie de libros sobre diferentes temas de educación preparada para ayudarle a que saque el mejor provecho de la curiosidad de su hijo. Usted puede encontrar esta serie en Internet www.ed.gov/pubs/parents. Usted puede ordenar una copia gratuita de este libro al Departamento de Educación de los Estados Unidos llamando gratis al 1-877-433-7827.

Talleres en EL CLUB DE LOS PADRES

Los talleres están regularmente programados pero también se ofrecen bajo solicitud. Para cada taller que se solicita preferimos un mínimo de 10 participantes y dos horas para la presentación. Para mayor información o para solicitar uno de estos talleres, por favor llame a Becca Hubble al 617-236-7210, a la ext. 142.

TALLERES EDUCATIVOS PARA PADRES (Disponibles en inglés, español y portugués)

- **Los Padres Tienen Poder:** *Un taller para promover la involucración de la familia en la educación.*
- **Los Padres Tienen Poder en las Escuelas Americanas:** *Un taller para nuevas familias inmigrantes.*
- **Familias y Escuelas Juntas:** *Cómo pueden las familias trabajar en unión con las escuelas para asegurarse que los niños reciban educación de calidad.*
- **Incrementando el Logro de los Estudiantes:** *La involucración de la familia trabaja de verdad.*
- **MCAS:** *Normas y metas altas para los estudiantes y las escuelas.*

TALLERES EDUCATIVOS PARA LAS ESCUELAS (Disponibles en inglés)

- **Incrementando el Logro de los Estudiantes:** *La involucración de la familia trabaja de verdad.*
- **Creando ambientes amigables para las familias en las escuelas.**
- **Abriendo las puertas a las escuelas amigables con la familia:** *construyendo*

colaboraciones con las familias a través de la oficina principal.

TALLERES PARA PADRES DE FAMILIA

EL CLUB DE LOS PADRES patrocina talleres para padres en colaboración con los Programas para Padres de FamiliesFirst en Cambridge, MA. Para saber si su grupo o comunidad es elegible, por favor llame a Becca al 617-236-7210, a la ext. 142.

LOS TEMAS DE LOS TALLERES

INCLUYEN:

- *Ayudando a los niños a mantener amistades durante los años de edad escolar.*
- *Auto-estima: ¿Cómo la obtienen los niños? ¿Cómo la dan los padres?*
- *Ayudando a los niños a entender las diferencias y a resistir el prejuicio.*
- *Cuando está cansado de gritar: hablar, escuchar y solucionar problema en la familia.*
- *Niños que molestan a otros, las víctimas y la violencia: cómo nutrir la empatía, confianza y viveza en nuestros niños.*
- *Entendiendo y respondiendo a una conducta retadora.*
- *Introducción a la disciplina: De padre a hijo y viceversa.*
- *Aproximaciones positivas a la disciplina: Expandiendo su repertorio.*
- *Trabajo en conjunto entre la escuela y el hogar.*
- *Hablemos: manteniendo las comunicaciones abiertas.*
- *Los medios de comunicación como maestros: para bien o para mal.*

Recursos de EL CLUB DE LOS PADRES

Recursos en Inglés

America Reads Write Now: Activities for Reading and Writing Fun. Free publication from U.S. Dept of Education by calling 1-800-USA-LEARN. 36 pages. Also available online at <http://www.ed.gov/Family/RWN/Activ97/>.

Helping your Child Use the Library. Free publication from the U.S. Dept of Education by calling 1-800-USA-LEARN. 15 pages. Also available online at <http://www.ed.gov/pubs/parents/Library/index.html>.

Helping Your Child Become a Reader. Free publication from the U.S. Dept of Education by calling 1-800-USA-LEARN. 51 pages. Also available in PDF format online at <http://www.ed.gov/pubs/parents/Reader/index.html>.

“National Study Links Father’s Involvement to Children Getting A’s in School.” Article from the National Center for Education Statistics, October 1997. Also available online at <http://nces.ed.gov/pubs98/fathers/>.

“Family Support and Father Involvement.” Article from National Parent Information Network website. Available online at <http://npin.org/library/pre1998/n00288/n00288.html>.

Recursos em Português

A Vida do Bebê. Dr. Rinaldo de Lamare. Ensinamentos e conselhos modernos e práticos, escritos especialmente para as mães criarem e educarem o seu filho, desde o 1. dia de vida até completar os 2 anos, justamente na idade mais importante, difícil e interessante do ser humano.

Guia Prático dos Pais. Suzy Camacho. “Através de seus ensinamentos pais e filhos se encontram, se reconhecem, e caminham abraçados.”

Coisas que toda garota deve saber. Samantha Rugen. Este livro vai dar dicas e toques, com muito humor para ajudar o adolescente sair bem das situações com classe e naturalidade.

Modos e Maneiras. Beatriz Monteiro da Cunha. Guia para crianças sobre modos e maneiras aceitáveis hoje e dia.

Recursos en Español

Aquí hay algunas direcciones electrónicas con artículos en español sobre las etapas del desarrollo de los niños:

www.worldbank.org/slides/children/nino/que/faces.htm

www.kaimh.org/slides/desarrol/sld001.htm

www.parenting-ed.org/spanish.htm

www.unidosaquí.com/content/es00526F96.html



Be a member and receive *Parents' PLACE Bulletin!*

Sea miembro del Club y recibe el *Boletín del Club de Padres!*

Seja membro do Clube e receba o *Boletim do Clube dos Pais!*

Name/Nombre/Nome _____

Address/Dirección/Endereço _____

City/Ciudad/Cidade _____

State/Estado _____

ZIP code/Código Postal/CEP _____

Telephone/Teléfono/Telefone _____

MARK/MARQUE

- I'd like to receive the Bulletin in English.
- Quiero recibir el Boletín en español.
- Quero receber o Boletim em português.

Return this form to/Envíe esta forma a:
Parent's PLACE at
The Federation for Children with Special Needs
1135 Tremont St., Ste. 420
Boston, MA 02120